



Fonfría - Fonfría (Santa María Madanela) - A Fonsagrada, 1980-05

Informante: Herminio (50)

Compiladora: Dorothé Schubarth

Transcripción: Dorothé Schubarth e Antón Santamarina

1.

Fonsagrada III, 2, Fonfría, Fonsagrada Mai 80

CD 49/50, 14 - 15

Herminio 50 años
Benjamín 65 " (de S. Martín)

III, 2, 2.

(14)

- 1) Con los demás compañeros
a una fuga que se dio
pero cayó prisionero

(1)

- 2) /En el pueblo/ de Acebo
pueblo de poucos amigos
donde matan a los hombres
después de muchos martirios
mataron a diecisiete
y al Comandante Moreno

Maruxiña

> (28.)

(15)

- Ai Maruxiña por Dios dámelo un bico A (2)
tanto che quero que xa non me explico
- E saca d'áhi e sei que toleas B 12/0
E xa non me vou sin qu'hoxe mo deas 145
- Ai Maruxiña se ques que te espulgue A
pecha de portas e acubrem'o lume
- Toma dous cuartos e mátoch'a gana A
anque non quede pallucco na cama
- Dicen as nenas qué rico repolo A
quen che mo dera mangado un cono
- Dicen as nenas que cousa más mona A
quen che mo dera mangado na cona
- Ai miña mai qué tés miña filla B
Picoume' unha pulga na berberichifa
- Dálle d'adentro dálle d'afóra A
escápate pulga qu'áhi vén a pirola
- Chan funiqueill à filla à Bartolo A
xa funiqueilla no pico do horro
- E saca de áhi e sei que toleas B
e xa non me vou sin qu'hoxe mo deas

57.

A muñeira da costa de Meira
de día cose de noite pineira

Herminio 50
m: 145



Fonsagrada III, 2, Fonfria, Fonsagrada

CD 43/50, 15 Hermiño 50 anos
Benjamín 65 " (de S. Mar)

III,2,

(45)

- 1) Ai Maruxiña por Díos dame un bico D
tanto te quiero que xa non me explico

E saca de ahí e sei que toleas B
E xa non me vou sin qu'hoxe mo deas
- 2) Se non mo das do lunes pró martes A
alá che me vou cos meus zarañates

Xa podes fuxir xa podes largar B
e nos días da vida volvemos falar
- 3) Canto me queres e palpoch'as tetas A
e batoch'un polvo por catro pesetas

Toma dous cuartos e matoche a gana A
máis que non quede palluco na cama

Siempre me jodes e nunca me empreñas A
á miña casa non quero que veñas

porque non queres ou porque non sabes A
porque che faltan as habilidades

E se me empreñas e non me jodes A
na miña casa non quero máis homes
- Anda, Maruxa se ques que te espulgue A
pecha de portas e cúbreme o lume
- Véndem'os bois e vendem'as vacas A
e non me vendas o fole das papas
- Vendem'as cuncas e mailo cumqueiro A
e non me vendas o teu tabaqueiro
- Ai miña mai qué tés miña filla A
a miña mai qué dolor de barriga
- Bótalle gas e bótall'aceite B
ás doce da noite p'ra que che deite
- Ai miña nai qué tés miña filla A
picoum'unha pulga na berberechifia
- Dalle d'adentro e dálle d'afora A.
escápate pulga que áhi vén a pirola



Museo
do Pobo
Galego



IFI
instituto de
estudos das
identidades

Fonsagrada III, 2, Fonfria, Fonsagrada

CD 49/50, 15 - 17 Hermiño 50 anos
 Benjamín 65 " (de S. Martín)

III, 2,

Dicen as nenas que é rico o repolo
 quen che mo dera mangado no cono

A

Dicen as nenas que cousa más mona
 quen che ma dera mangado na cona

A

E dalle de Wira e dalle de taco
 todo lle sale do mesmo buraco

B

E dalle de taco e dalle de wira
 todo lle sale do coño da orina

B

Chup
 Xa funqueill a filla a Bartolo
me funqueilla no pico do horro.
Chup

A

101. (16)

- 1) Pasará calamidades (3)
 clemencias e desventuras
- 2) { cuantos pesos ganaremos
 { cuantos bolos compraremos
 { cuantos netos botaremos
 a costa de cuatro burros
- 3) Si eres rico e tés diñeiro
 farémosch'o enterro enteiro
- 4) Se eres pobre e non tés nada
Gloria Pater Noster pra furalla.
Gloria *Alado*
- 5) Cinco duros cinco duros
 eses sí que son seguros